

**Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő – testülete**

Iktatószám: KI-...../2016/XV.

JEGYZŐKÖNYV

Készült: Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2016. július 04-én 17.00 órakor megtartott nyílt üléséről.

Helye: Országos Bolgár Önkormányzat, 1062. Budapest VI. Bajza utca 44. I em.tanácssterem.

Jelen vannak: Kirov Péter elnök
Galin Tyutyunkov elnökhelyettes
Földessy Csilla képviselő

Kirov Péter elnök:

Köszönti a megjelenteket, megállapítja, hogy az ülés 3 fővel határozatképes. A jegyzőkönyv vezetésére felkéri Galin Tyutyunkovot, a jegyzőkönyv hitelesítésére Földessy Csillát javasolja.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 2 igen, 0 nem, 1 tartózkodás szavazattal elfogadta a javaslatot.

A képviselő-testület a következő határozatot hozta:

22/2016.(07.04.) Bolgár Nemzetiségi önkormányzati határozat: (2 igen, 0 nem, 1 tartózkodás)

- a jegyzőkönyv hitelesítő megválasztásáról –

Az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy Földessy Csilla személyét elfogadja a Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2016.07.04-i üléséről készítendő jegyzőkönyv hitelesítőjének.

Határidő: azonnal

Felelős: Kirov Péter elnök

Kirov Péter elnök:

A kiküldött meghívóban foglalt napirendi pontokat teszi fel szavazásra:

1. *Az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi, kulturális célokra kapott támogatásának befogadása, valamint a 2016. évi költségvetésének a módosítása.*
2. *Határozat a kiadások készpénzben történő teljesítésének eseteiről.*
3. *A 2016. augusztusi végi szveti vlaszi „Magyar napok” programtervezete és költségkeretének elfogadása.*
4. *Egyebek*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal elfogadta a napirendet. A képviselő-testület a következő határozatot hozta:

23/2016.(07.04.) Bolgár Nemzetiségi önkormányzati határozat: (3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)

- a napirendi pontok elfogadásáról –

A Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2016.07.04-i ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

1. *Az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi, kulturális célokra kapott támogatásának befogadása, valamint a 2016. évi költségvetésének a módosítása.*
2. *Határozat a kiadások készpénzben történő teljesítésének eseteiről.*
3. *A 2016. augusztusi végi szveti vlaszi „Magyar napok” programtervezete és költségkeretének elfogadása.*
4. *Egyebek*

1.sz. napirendi pont:

Az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi, kulturális célokra kapott támogatásának befogadása, valamint a 2016. évi költségvetésének a módosítása.

Kirov Péter elnök:

Tisztelt Képviselő-testület!

Önkormányzatunk a 2016. évre kulturális célokra 350.000 Ft. összegű támogatásban részesült.

A támogatási szerződés 2016.06.28-án aláírásra kerül. A kapott összeg egy részét a 100 éves bolgár ortodox hitközösség jubileumi rendezvényeire, valamint az augusztusi szveti vlaszi „Magyar napok” rendezvényére javaslom felhasználni.

Kérem a tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztést két külön határozatban megszavazni szíveskedjenek.

24/2016.(07.04.) Bolgár nemzetiségi önkormányzati határozat: (3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)

- a kulturális célokra kapott 350.000 Ft. befogadásáról, felhasználásáról -

Az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2016. évre kulturális célokra kapott 350.000 Ft. összegű támogatást befogadja és azt a 100 éves magyarországi bolgár ortodox egyházközösség jubileumi rendezvényeire, valamint az augusztus végi szveti vlaszi „Magyar napok” rendezvényeire fogja felhasználni.

Határidő: azonnal

Felelős: Kirov Péter

25/2016.(07.04.) Bolgár nemzetiségi önkormányzati határozat: (3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)

- a költségvetés módosításáról -

Az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2016. évi költségvetését módosítja a melléklet szerint.

Határidő: azonnal

Felelős: Kirov Péter

2.sz. napirendi pont:

Határozat a kiadások készpénzben történő teljesítésének eseteiről.

Kirov Péter elnök:

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 85. és 109. §-a, az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) kormányrendelet 148. §-a értelmében a kiadások teljesítésekor lehetőség szerint készpénzkímélő fizetési módokat kell alkalmazni. A kiadások készpénzben történő teljesítésére csak jogszabályban szabályozott esetekben kerülhet sor.

A fentiek érvényesítése érdekében a Testületnek döntenie szükséges a kiadások készpénzben történő teljesítésének eseteiről.

Javaslatom tehát:

Az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy döntjön, hogy az alábbi esetekben történhet készpénzben történő teljesítés:

- rendezvényszervezés maximum 250.000 Ft összegig rendezvényenként,
- utazási költségtérítés maximum 150.000 Ft összegig utazásonként,
- reprezentáció 50.000 Ft/rendezvény,
- üzemeltetési anyagok beszerzése 75.000 Ft-ig,
- személyszállítási szolgáltatás 50.000 Ft összegig utazásonként,
- szállásköltség maximum 150.000 Ft összegig utazásonként,
- nyomdaköltség 35.000 Ft-ig,
- irodaszer 20.000 Ft-ig,
- egyéb felmerülő váratlan kiadások esetén 50.000 Ft-ig.

Kérem a testületet, hogy szavazással a javaslatot fogadja el.

26/2016.(07.04.) Bolgár nemzetiségi önkormányzati határozat: (3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)

- a készpénzzel történő kifizetések határaitól -

Az Erzsébetvárosi Bolgár Önkormányzat testülete úgy dönt, hogy a készpénzzel történő kifizetések az előterjesztésben meghatározott értékhatárokig történhetnek meg.

Határidő: azonnal

Felelős: Kirov Péter

3.sz. napirendi pont

A 2016. augusztus végi szveti vlaszi „Magyar napok” programtervezete és költségkeretének elfogadása.

Kirov Péter elnök:

A 2015. novemberben Budapesten megrendezett „Testvérvárosi Táncház Találkozó” folytatásaként Szveti Vlasz polgármestere, Iván Nikolov úr meghívott egy kb. 20 főből álló kulturális delegációt 2016. augusztus második felében a helyi hagyományőrző klubbal megrendezésre kerülő találkozóra. A közös fellépéseken a megegyezések értelmében a „Zornica hagyományőrző csoport” 12 tagja, továbbá magyar népzeneészek lennének a szereplők. A kiutazók szervezése még folyamatban van, mivel a kulturális célokra kapott támogatás összege csak most került nyilvánosságra. A kiutazással kapcsolatos kiadások, valamint a kinti szervezések költségeinek egy része bennünket terhel, míg a szállásköltségeket a szveti vlaszi önkormányzat viseli. Az augusztus 24-31. között lebonyolításra kerülő időszakra 350.000 Ft. összeg felhasználását javaslom a kulturális keretünkből.

Kérem a testületet, hogy a javaslatot szavazza meg.

27/2016.(07.04.) Bolgár nemzetiségi önkormányzati határozat: (3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)

- A 2016. augusztus végi szveti vlaszi „Magyar napok” programtervezetéről és költségkeretéről -

Az Erzsébetvárosi Bolgár Önkormányzat testülete úgy dönt, hogy a 2016. évi költségkeretének kulturális célokra kapott támogatásából 350.000 Ft-ot az augusztus végi szveti vlaszi „Magyar napok” rendezvényeinek kiadásaira fordít.

Határidő: azonnal

Felelős: Kirov Péter

4.sz. napirendi pont:

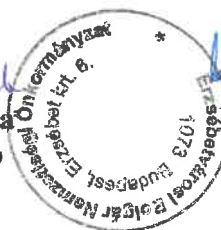
Egyebek

Az elnök sajnálattal közli, hogy a 2016. évi testvérvárosi „Magyar napok” rendezvény lebonyolítására kért támogatás meghozatalában bizottsági döntés ez ideig nem született, így nagyon valószínű, hogy az a nyári szabadságolások miatt a közeljövőben sem várható. Ezért bizonyos anyagi átcsoportosítások váltak szükségessé és a testvérvárosi magyar napokon csak szűk keretű kulturális delegáció tud majd részt venni.

Kellemes nyári időtöltést kívánt mindenkinek, majd 18.30-kor az elnök az ülést bezárja.

Budapest, 2016.07.04.


Földessy Csilla
jkv. hitelesítő




Kirov Péter
elnök

**Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testülete**

Iktatószám: KI/-...../2016/XV.

MEGHÍVÓ

Az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2016. július 04-én 17.00 órakor tartandó *rendkívüli* nyílt ülésére

Az ülés helye: Országos Bolgár Önkormányzat, 1062. Budapest VI. Bajza utca 44. tanácsterem.

Napirendi javaslat:

1. *Az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi, kulturális célokra kapott támogatásának befogadása, valamint a 2016. évi költségvetésének a módosítása.*

Előterjesztő: Kirov Péter elnök

2. *Határozat a kiadások készpénzben történő teljesítésének eseteiről.*

Előterjesztő: Kirov Péter elnök

3. *A 2016. augusztusi végi szveti vlaszi „Magyar napok” programtervezete és költségkeretének elfogadása.*

Előterjesztő: Kirov Péter elnök

4. *Egyebek*

Az ülésen számítok a képviselők megjelenésére.

Budapest, 2016. június 27.



Kirov Péter
elnök

Budapest Főváros VII. kerület
Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete

JELENLÉTI ÍV

amely készült az Erzsébetvárosi Bolgár Kisebbségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2016.07.04-én, 17:00 órakor tartandó rendkívüli nyílt ülésén

Kirov Péter elnök

Tyutyunkov Galin elnökhelyettes

Földessy Csilla

.....
.....
.....

Meghívottak, vendégek:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



**Budapest Főváros VII. kerület
Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete**

Iktatószám: KI/ /2016/XV.

KIVONAT

**az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2016.07.04.-én, 17.00 órakor megtartott rendkívüli ülésének jegyzőkönyvéből**

22/2016.(07.04.) Bolgár nemzetiségi önkormányzati határozat: (2 igen, 0 nem, 1 tartózkodás)
- a jegyzőkönyv-hitelesítő megválasztásáról -

Az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy Földessy Csilla személyét elfogadja az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2016.07.04.-i üléséről készítendő jegyzőkönyv hitelesítőjének.

23/2016.(07.04.) Bolgár nemzetiségi önkormányzati határozat: (3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)
- a napirendi pontok elfogadásáról -

Az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy döntött, hogy a 2016.07.04.-ei ülés napirendi pontjai a következők:

1. *Az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi, kulturális célokra kapott támogatásának befogadása, valamint a 2016. évi költségvetésének a módosítása.*
2. *Határozat a kiadások készpénzben történő teljesítésének eseteiről.*
3. *A 2016. augusztusi végi szveti vlaszi „Magyar napok” programtervezete és költségkeretének elfogadása.*
4. *Egyebek*

24/2016.(07.04.) Bolgár nemzetiségi önkormányzati határozat: (3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)
-- a kulturális célokra kapott 350.000 Ft. befogadásáról, felhasználásáról -

Az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2016. évre kulturális célokra kapott 350.000 Ft. összegű támogatást befogadja és azt a 100 éves magyarországi bolgár ortodox egyházközösség jubileumi rendezvényeire, valamint az augusztus végi szveti vlaszi „Magyar napok” rendezvényeire fogja felhasználni.

Határidő: azonnal

Felelős: Kirov Péter

25/2016.(07.04.) Bolgár nemzetiségi önkormányzati határozat: (3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)
- a költségvetés módosításáról -

Az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2016. évi költségvetését módosítja a melléklet szerint.

Határidő: azonnal
Felelős: Kirov Péter

26/2016.(07.04.) Bolgár nemzetiségi önkormányzati határozat: (3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)
- a készpénzzel történő kifizetések határaitól -

Az Erzsébetvárosi Bolgár Önkormányzat testülete úgy dönt, hogy a készpénzzel történő kifizetések a fentiekben felsorolt értékhatárokig történhetnek meg.

Határidő: azonnal
Felelős: Kirov Péter

27/2016.(07.04.) Bolgár nemzetiségi önkormányzati határozat: (3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)
- a 2016. augusztus végi szveti vlaszi „Magyar napok” program tervezetéről és költségkeretéről -

Az Erzsébetvárosi Bolgár Önkormányzat testülete úgy dönt, hogy a 2016. évi költségkeretének kulturális célokra kapott támogatásából 350.000 Ft-ot az augusztus végi szveti vlaszi „Magyar napok” rendezvényeinek kiadásaira fordít.

Határidő: azonnal
Felelős: Kirov Péter

Budapest, 2016. július.04.




Kirov Péter
elnök

Kiadmány hitelül:


Tyutyunkov Galin
jegyzőkönyvvezető

**Budapest Főváros VII. kerület
Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete**

Iktatószám: KI/ /2016/XV.

1. számú napirend

ELŐTERJESZTÉS

**az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2016.07.04-ei rendkívüli nyílt ülésére**

- 1. Az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi, kulturális célokra kapott támogatás befogadása, valamint a 2016. évi költségvetésének a módosítása.**


Készítette: Kirov Péter

Az előterjesztést nyíltülésen lehet tárgyalni.

Minősített szavazattöbbséget igénylő határozati javaslat sorszáma: 1,2

Kirov Péter elnök:

Tisztelt Képviselő-testület!

Önkormányzatunk a 2016. évre kulturális célokra 350.000 Ft. összegű támogatásban részesült. A támogatási szerződés 2016.06.28-án aláírásra kerül. A kapott összeg egy részét a 100 éves bolgár hitközség jubileumi rendezvényeire, valamint a szveti vlaszi „Magyar napok” rendezvényére javaslom felhasználni.

Kérem a tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztést valamint a határozati javaslatot elfogadni szíveskedjenek.

1.sz. határozati javaslat

...../ 2016. (07.04.) Bolgár nemzetiségi önkormányzati határozat:

- a kulturális célokra kapott 350.000 Ft. befogadásáról, felhasználásáról -

Az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2016. évre kulturális célokra kapott 350.000 Ft. összegű támogatást befogadja és azt a 100 éves magyarországi bolgár hitközség jubileumi rendezvényeire, valamint a szveti vlaszi „Magyar napok” rendezvényére fogja felhasználni.

Határidő: azonnal

Felelős: Kirov Péter

2.sz. határozati javaslat

...../ 2016. (07.04.) Bolgár nemzetiségi önkormányzati határozat:

- a 2016. évi költségvetés módosításáról a melléklet szerint -

Az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2016. évi költségvetését a melléklet szerint módosítja.

Határidő: azonnal

Felelős: Kirov Péter

Budapest, 2016. június 27.



Kirov Péter
elnök

**Budapest Főváros VII. kerület
Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete**

Iktatószám: KI/ /2016/XV.

2. számú napirend

ELŐTERJESZTÉS

**az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2016.07.04-ei rendkívüli nyílt ülésére**

Határozat a kiadások készpénzben történő teljesítésének eseteiről.


Készítette: Kirov Péter

Az előterjesztést nyíltülésen lehet tárgyalni.

Minősített szavazattöbbséget igénylő határozati javaslat sorszáma: 3

Kirov Péter:

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 85. és 109. §-a, az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) kormányrendelet 148. §-a értelmében a kiadások teljesítéskor lehetőség szerint készpénzkímélő fizetési módokat kell alkalmazni. A kiadások készpénzben történő teljesítésére csak jogszabályban szabályozott esetekben kerülhet sor. A fentiek érvényesítése érdekében a Testületnek döntenie szükséges a kiadások készpénzben történő teljesítésének eseteiről.

Javaslatom tehát:

Az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy döntson, hogy az alábbi esetekben történhet készpénzben történő teljesítés:

- rendezvényszervezés maximum 250.000 Ft összegig rendezvényenként,
- utazási költségtérítés maximum 150.000 Ft összegig utazásonként,
- reprezentáció 50.000 Ft/rendezvény,
- üzemeltetési anyagok beszerzése 50.000 Ft-ig,
- személyszállítási szolgáltatás 50.000 Ft összegig utazásonként,
- szállásköltség maximum 150.000 Ft összegig utazásonként,
- nyomdaköltség 35.000 Ft-ig,
- irodaszer 20.000 Ft-ig,
- egyéb felmerülő váratlan kiadások esetén 50.000 Ft-ig.

Kérem a testületet, hogy a javaslatot fogadja el.

3. határozati javaslat:

...../ 2016. (07.04.) Bolgár nemzetiségi önkormányzati határozat:

- a készpénzzel történő kifizetések eseteinek elfogadásáról -

Az Erzsébetvárosi Bolgár Önkormányzat testülete úgy dönt, hogy a készpénzzel történő kifizetések a fentebb felsorolt esetekben a megjelölt értékhatárokig történhetnek meg.

Határidő: azonnal

Felelős: Kirov Péter

Budapest, 2016. június 27.


Kirov Péter

elnök



**Budapest Főváros VII. kerület
Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete**

Iktatószám: KI/ /2016/XV.

3. számú napirend

ELŐTERJESZTÉS

**az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2016.07.04-ei rendkívüli nyílt ülésére**

**A 2016. augusztus végi szveti vlaszi „Magyar napok” programtervezete és
költségkeretének elfogadása.**


Készítette: Kirov Péter

Az előterjesztést nyíltülésen lehet tárgyalni.

Minősített szavazattöbbséget igénylő határozati javaslat sorszáma: 4

Kirov Péter:

A 2015. novemberben Budapesten megrendezett „Testvérvárosi Táncház Találkozó” folytatásaként Szveti Vlasz polgármestere, Iván Nikolov úr meghívott egy kb. 20 főből álló kulturális delegációt 2016. augusztus második felében a helyi hagyományőrző klubbal megrendezésre kerülő találkozóra. A közös fellépéseken a megegyezések értelmében a „Zornica hagyományőrző csoport” 12 tagja, továbbá magyar zenészek lennének. A kiutazók szervezése még folyamatban van, mivel a kulturális célokra kapott támogatás összege csak most került nyilvánosságra. A kiutazással kapcsolatos kiadások, valamint a kinti szervezések költségeinek egy része bennünket terhel, míg a szállásköltségeket a szveti vlaszi önkormányzat viseli. Az augusztus 24-31 között lebonyolításra kerülő időszakra 350.000 Ft. összeg felhasználását javaslom a kulturális keretünkéből.

Kérem a testületet, hogy a javaslatot fogadja el.

4. sz. határozati javaslat:

...../ 2016. (07.04.) Bolgár nemzetiségi önkormányzati határozat:

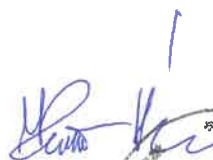
- a 2016. évi „Magyar napok költség kiadásairól Szveti Vlaszban -

Az Erzsébetvárosi Bolgár Önkormányzat testülete úgy dönt, hogy a 2016. évi költségvetésének kulturális célokra kapott támogatásából 350.000 Ft-ot a szveti vlaszi „Magyar napok” rendezvény kiadásaira fordít.

Határidő: azonnal

Felelős: Kirov Péter

Budapest, 2016. június 27.


Kirov Péter
elnök
